



## Roteiro ao Gaiás

Ruta autoguiada a pé á Cidade da Cultura de Galicia

Distancia: 5 km  
Tempo aprox.: 1 h.

Ruta autoguiada a pie a la Cidade da Cultura de Galicia

Distancia: 5 km  
Tiempo aprox.: 1 h.

PRAZA DO OBRADOIRO 01



SAN MARTIÑO PINARIO 02

PRAZA DE CERVANTES 03

SAN DOMINGOS DE BONAVAL 04

PARQUE DE BONAVAL 05

PRAZA DE GALICIA

FONTE DE S. ANTONIO

R. DO HÓRREO

R. DE CURROS ENRÍQUEZ

R. CASTRÓN DOURO

R. PEÑIGO DE ARRIBA

R. RASTROMPAS

R. DO OLVIDO

RUA DE SAR

RUA DA PONTE DO SAR

RUA DA SENRA

AVENIDA DE LUGO

Estación de tren

CATEDRAL

PORTA FAXEIRA

R. DO FRANCO

R. DO VILAR

RUA NOVA

R. CALDERERIA

R. PREGUNTOIRO

MERCADO DE ABASTOS

VIRXE DA CERCA

R. SAN PEDRO

PORTA DO CAMINO

R. R. SAN PEDRO

RUELA DAS FONTINAS

R. DE BELVÍS

R. DE BELVÍS

Praza de San Pedro

RUA DO MEDIO

R. SAN PEDRO

CASAS REAIS

CGAC

R. SAN PEDRO

R. R. SAN PEDRO

RUELA DAS FONTINAS

R. DE BELVÍS

R. DE BELVÍS

Praza de San Pedro

RUA DO MEDIO

R. SAN PEDRO

CASAS NOVAS

GAIÁS CDC

Multiusos

Fontiñas

Concheiros

Porta do Camiño

Rúa da Senra

Galeras

CASAS NOVAS

CIAC

Centro de Interpretación Ambiental de Compostela

COLEXIATA DE SAR 08

AVDA. DIEGO BERNAL

AVDA. DIEGO BERNAL

BOSQUE DE GALICIA 09

AVDA. DIEGO BERNAL

CIDADE DA CULTURA 10

AVDA. DIEGO BERNAL

CIDADE DA CULTURA

01

## Praza do Obradoiro

GAL

A praza do Obradoiro é o centro monumental de Santiago de Compostela. O seu nome parece derivarse dos talleres (obradoiros) de canteiros que traballaron na construcción da fachada barroca da Catedral, que domina a praza e dá a benvinda aos miles de peregrinos que chegan polo Camiño de Santiago.

Os edificios que pechan a praza -a Catedral, o Hostal dos Reis Católicos, hoxe parador nacional e antes hospital de peregrinos; o Colexio de San Xerome, sede do Reitorado da Universidade, e o Pazo de Raxoi, sede do Concello- son representación dos principais polos da vida da capital galega: a relixión, a educación universitaria, a atención ao peregrino e ao viaxeiro, e a Administración.



CAST

La plaza del Obradoiro es el centro monumental de Santiago de Compostela. Su nombre parece derivarse de los talleres (obradoiros) de canteros que trabajaron en la construcción de la fachada barroca de la Catedral, que domina la plaza y da la bienvenida a los miles de peregrinos que llegan por el Camino de Santiago.

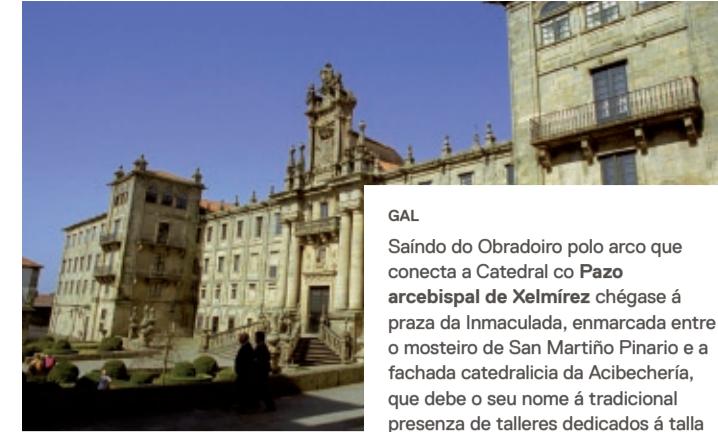
Los edificios que cierran la plaza -la Catedral, el Hostal de los Reyes Católicos, hoy parador nacional y antes hospital de peregrinos; el Colegio de San Xerome, sede del Rectorado de la Universidad, y el Palacio de Raxoi, sede del Ayuntamiento- son representación de los principales polos de la vida de la capital gallega: la religión, la educación universitaria, la atención al peregrino y al viajero, y la Administración.


[Más información](#)


GAL

Saíndo do Obradoiro polo arco que conecta a Catedral co Pazo arcebispal de Xelmírez chégase á praza da Inmaculada, enmarcada entre o mosteiro de San Martiño Pinario e a fachada catedralicia da Acibecharía, que debe o seu nome á tradicional presenza de talleres dedicados á talla do acibeche.

O Mosteiro de San Martiño Pinario, hoxe sede do Seminario Maior, foi fundado no século X para albergar a un grupo de monxes cuxa tarefa era vixiar o culto ás reliquias do Apóstolo. A súa extensión de máis de 20 mil metros cadrados convérteno no segundo meirande de España, só superado polo Escorial.


[Más información](#)


02

## San Martiño Pinario

CAST

Salendo del Obradoiro por el arco que conecta la Catedral con el Palacio Arzobispal de Xelmírez se llega a la plaza de la Inmaculada, enmarcada entre el Monasterio de San Martín Pinario y la fachada catedralicia de la Acibecharía, que debe su nombre a la tradicional presencia de talleres dedicados a la talla del azabache.

El Monasterio de San Martín Pinario, hoy sede del Seminario Mayor, fue fundado en el siglo X para albergar a un grupo de monjes cuya tarea era vigilar el culto a las reliquias del Apóstol. Su extensión de más de 20 mil metros cuadrados lo convierten en el segundo monasterio más grande de España, solo superado por el Escorial.

03

## Praza de Cervantes

GAL

Segundo a rúa da Acibecharía desembocamos na Praza de Cervantes, coñecida no século XII como o 'Foro', por ser punto de reunión popular e o lugar onde o pregoeiro lía os acordos municipais e as ordenanzas do Arcebispo.

Posteriormente, ao especializarse na venda de alimentos e mercadorías, o espazo adquiriu o nome de 'praza do Campo' e categoría de mercado principal. Trasladado o mercado á Praza de Abastos a finais do século XIX, a praza adquiriu o nome definitivo de Cervantes. Un busto do escritor coroa a fonte central y nos recuerda que o autor de Don Quijote era portador de dous apelidos de orixe galego: Cervantes e Saavedra.



CAST

Siguiendo la calle de la Acibecharía desembocamos en la Plaza de Cervantes, conocida en el siglo XII como el 'Foro', por ser punto de reunión popular y el lugar donde el pregonero leía los acuerdos municipales y las ordenanzas del Arzobispo.

Posteriormente, al especializarse en la venta de alimentos y mercancías, el espacio adquirió el nombre de 'plaza del Campo' y categoría de mercado principal. Trasladado el mercado a la Plaza de Abastos a finales del siglo XIX, la plaza adquirió el nombre definitivo de Cervantes. Un busto del escritor corona la fuente central y nos recuerda que el autor de Don Quijote era portador de dos apellidos de origen gallego: Cervantes y Saavedra.

[Más información](#)


GAL

Saíndo da améndoa histórica pola rúa das Casas Reais chegamos ao Centro Galego de Arte Contemporánea (CGAC), deseñado polo arquitecto Álvaro Siza e inaugurado en 1993 para acoller as últimas tendencias en pintura, escultura, fotografía e instalacións.

Tras él, o Convento de San Domingos de Bonaval, fundado en 1220 por San Domingos de Guzmán e hoxe sede do Museo do Pobo Galego, dedicado a recuperar e expoñer material etnográfico y antropolóxico sobre a vida e costumes de Galicia. Xunto a el está a Igrexa de San Domingos de Bonaval, que alberga o Panteón de Galegos Ilustres, en el que descansan figuras como Castelao, Rosalía de Castro ou Alfredo Brañas.


[Más información](#)


04

## San Domingos de Bonaval

CAST

Salendo da almendra histórica por la calle de las Casas Reales llegamos al Centro Galego de Arte Contemporánea (CGAC), diseñado por el arquitecto Álvaro Siza e inaugurado en 1993 para acoger las últimas tendencias en pintura, escultura, fotografía e instalaciones.

Tras él, el Convento de San Domingos de Bonaval, fundado en 1220 por San Domingos de Guzmán y hoy sede del Museo do Pobo Galego, dedicado a recuperar y exponer material etnográfico y antropológico sobre la vida y costumbres de Galicia. Junto a él está la Iglesia de San Domingos de Bonaval, que alberga el Panteón de Galegos Ilustres, en el que descansan figuras como Castelao, Rosalía de Castro o Alfredo Brañas.



05

## Parque de Bonaval

GAL

O parque de San Domingos de Bonaval, situado sobre a antiga horta e cementerio do convento dominico, foi rehabilitado como zona verde urbana segundo proxecto do arquitecto portugués Álvaro Siza. A actuación de Isabel Aguirre é un exemplo de perfecta adaptación á topografía e aos elementos e a organización tripartita que lle deron hai séculos os dominicos: horta, carballeira e cementerio.

Aos seus pies atopamos o típico barrio de San Pedro, que ten como eixo a rúa do mesmo nome, é unha boa mostra do Santiago popular: casas apiñadas, rúas estreitas, canellas, algúns vellos oficios, antigos comercios, pequenas tendas e, nos últimos tempos, comercios especializados, restaurantes e unha saudable vida nocturna.



CAST

El parque de San Domingos de Bonaval, situado sobre la antigua huerta y cementerio del convento dominico, fue rehabilitado como zona verde urbana según el proyecto del arquitecto portugués Álvaro Siza. La actuación de Isabel Aguirre es un ejemplo de perfecta adaptación a la topografía y a los elementos y la organización tripartita que le dieron hace siglos los dominicos: huerta, robledal y cementerio.

A sus pies encontramos el típico barrio de San Pedro, que tiene como eje la calle del mismo nombre, una buena muestra del Santiago popular: casas apiñadas, calles estrechas, callejas, algunos viejos oficios, antiguos comercios, pequeñas tiendas y, en los últimos tiempos, establecimientos especializados, restaurantes y una animada vida nocturna.


[Más información](#)


GAL

Desde a Igrexa de San Pedro, accedemos ao Parque de Belvís, que se estende por unha valgada formada por prados cruzados por un regato. Os muros, os bancais do terreo e as vías históricas respectáronse no proxecto deste espacio verde que separa, e á vez relaciona, o recinto histórico coas edificacións do Convento de Belvís e do Seminario Menor, constituindo un foso natural da cidade medieval.

Fundado no século XIV, o Convento de Belvís foi reedificado na época barroca polo arcebispo mexicano Monroy, da orde dos dominicos. Construído nos 50 do século XX no estilo ecléctico característico en España nese momento, o Seminario Menor é, á vez, colexio, seminario e albergue de peregrinos.


[Más información](#)


06

## Parque de Belvís

CAST

Desde la Iglesia de San Pedro accedemos al Parque de Belvís, que se extiende por una vaguada formada por prados cruzados por un riachuelo. Los muros, los bancales del terreno y las vías históricas se respetaron en el proyecto de este espacio verde que separa, y a la vez relaciona, el recinto histórico con las edificaciones del Convento de Belvís y del Seminario Menor, constituyendo un foso natural de la ciudad medieval.

Fundado en el XIV, el Convento de Belvís fue reedificado en la época barroca por el arzobispo mexicano Monroy, de la orden de los dominicos. Construido en los 50 del siglo XX en el estilo ecléctico característico en España en ese momento, el Seminario Menor es, a la vez, colegio, seminario y albergue de peregrinos.

07

## CIAC

Centro de Interpretación Ambiental de Compostela

GAL

Antes de saír do parque de Belvís e descubrir os encantos do Barrio de Sar, ainda nos queda unha última parada: o Centro de Interpretación Ambiental de Compostela (CIAC), un espazo dedicado a comprender mellor a nosa cidade e o seu medio natural.

O CIAC levarámos pola complexdade da cidade de Compostela. Polos fluxos de entrada de enerxía, auga e suministracións básicas. Polos procesos de transformación, uso e os residuos xerados. Polas comunicacións que fan posible o seu funcionamento integrado. Polos diferentes espazos e ecosistemas, que fan de Santiago unha cidade integrada na súa contorna, sustentable e comprometida coa conservación da biodiversidade.



CAST

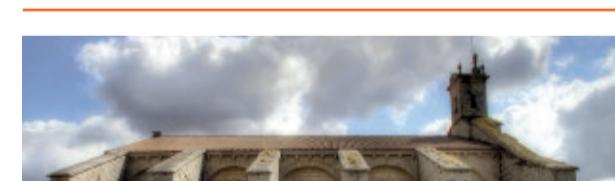
Antes de salir del parque de Belvís y descubrir los encantos del Barrio de Sar, aún nos queda una última parada: el Centro de Interpretación Ambiental de Compostela (CIAC), un espacio dedicado a comprender mejor nuestra ciudad y su medio ambiente.

El CIAC nos llevará por la complejidad de la ciudad de Compostela. Por los fluxos de entrada de energía, agua y suministraciones básicas. Por los procesos de transformación, uso y los residuos generados. Por las comunicaciones que hacen posible su funcionamiento integrado. Por los diferentes espacios y ecosistemas, que hacen de Santiago una ciudad intergrada en su entorno, sostenible y comprometida con la conservación de la biodiversidad.


[Más información](#)


GAL

Tras cruzar o Parque de Belvís desembocamos no Barrio de Sar, chamado así polo río que o cruza. Nel atopamos a Colexiata de Sar, fundada no ano 1134. É o edificio románico mellor conservado de Santiago, ainda que dun modo case milagroso: ben por un defecto na fábrica, ben porque cedeu o terreo anegado polas augas do veciño río, as bóvedas baixaron, inclinando as columnas e os muros, polo que no século XVIII engadíronse uns contrafortes que evitarán o seu derrubamento. O interior, de fermosas e harmónicas proporcións, impresiona por esa enganosa inclinación antigravitatoria das columnas. A edificación monacal anexa contén o pequeno Museo de Arte Sacra.


[Más información](#)


08

## Colexiata de Sar

CAST

Tras cruzar el Parque de Belvís desembocamos en el Barrio de Sar, llamado así por el río que lo cruza. En él encontramos la Colegiata de Sar, fundada en el año 1134. Es el edificio románico mejor conservado de Santiago, aunque de un modo casi milagroso: bien por un defecto en la fábrica, bien porque cedió el terreno anegado por las aguas del vecino río, las bóvedas bajaron, inclinando las columnas y los muros, por lo que en el siglo XVIII se le añadieron unos contrafuertes que evitarán su caída. El interior, de hermosas y harmónicas proporciones, impresiona por esa engañosa inclinación antigravitatoria de las columnas. La edificación monacal anexa contiene el pequeño Museo de Arte Sacra.